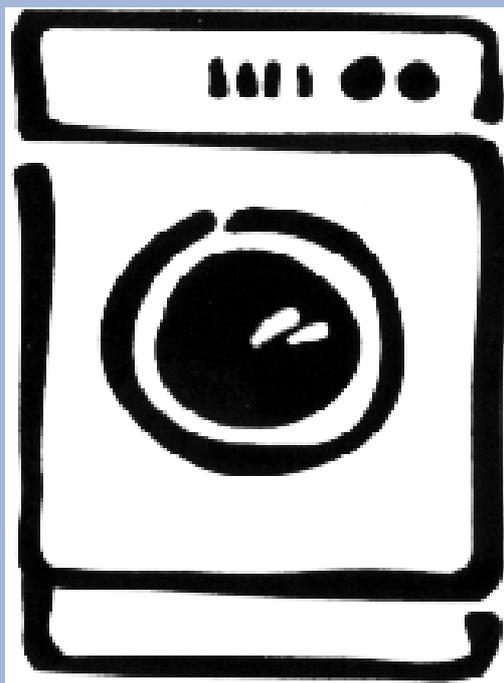


LAVATRICE

LIBRETTO ISTRUZIONI



EW 1014 I

124986151

 **Electrolux**

Questo libretto è stampato su carta riciclata a salvaguardia dell'ambiente

LA VOSTRA NUOVA MACCHINA

Questa nuova macchina risponde a tutte le esigenze del lavaggio moderno della biancheria in quanto permette economie di acqua, di energia e di detersivo.

- **Il selettore di sporco** permette di scegliere personalmente il tempo di lavaggio più adatto, secondo il grado di sporco della biancheria.
- **Il raffreddamento automatico dell'acqua** di lavaggio, prima dello scarico, impedisce che le condutture in plastica dell'impianto domestico si deformino a causa della temperatura elevata dell'acqua.
- **La sicurezza antisbilanciamento** garantisce una buona stabilità della macchina durante le centrifughe.
Se il carico di biancheria è mal distribuito (nei rari casi dovuti a piccoli carichi o biancheria annodata), la centrifuga, dopo diversi tentativi di srotolamento della biancheria, non viene più eseguita (vedi descrizione più dettagliata a pag.22).
- **Il ciclo lana**, grazie al movimento delicato del cesto, lava i vostri capi in tutta sicurezza, senza infeltrirli.



Alcuni paragrafi in questo libretto istruzioni sono stati contrassegnati con dei simboli, che hanno il seguente significato:



Qui trovate delle informazioni importanti concernenti la sicurezza nell'uso della vostra macchina, la cui non osservanza potrebbe causare danni.



Qui ci sono delle informazioni per l'uso corretto della macchina e per ottenerne le migliori prestazioni.



Qui trovate le informazioni legate alla protezione dell'ambiente.

Protezione dell'ambiente

■ Riciclaggio dell'imballo

I materiali recanti il simbolo  sono riciclabili. Perchè possano essere recuperati devono essere depositi negli appositi spazi (o contenitori). Informarsi presso l'ente competente.

>PE<= polietilene

>PS<= polistirolo

>PP<= polipropilene

■ Rottamazione della macchina

Quando la macchina dovrà essere rottamata, tagliare il cavo di alimentazione e rendere la chiusura oblò inservibile, in modo che i bambini non possano rinchiudersi nella macchina.

Per un corretto smaltimento della macchina rivolgersi all'Azienda Municipalizzata che provvede alla raccolta dei rifiuti solidi urbani.

Consigli ecologici

Per ottenere delle economie di acqua e di energia elettrica e per salvaguardare l'ambiente consigliamo di attenersi a quanto segue:

- La macchina è in grado di lavare piccoli carichi di biancheria adattando automaticamente i consumi. Si consiglia comunque di utilizzare il cesto a pieno carico per un lavaggio più economico e meno nocivo per l'ambiente. Evitare di sovraccaricare il cesto.
- Utilizzare il programma con prelavaggio solamente per biancheria molto sporca.
- Adattare la dose di detersivo, secondo le indicazioni del produttore, alla durezza dell'acqua della rete idrica, alla quantità di biancheria e al grado di sporco della stessa.

INDICE

Avvertenze	5	Manutenzione	19
Descrizione della macchina	6	■ Mobile	19
■ Cassetto detersivo	6	■ Cassetto detersivo	19
Caratteristiche tecniche	6	■ Filtro di scarico dell'acqua	19
Installazione	7	■ Filtrino del tubo di alimentazione	20
■ Dispositivi di sicurezza per il trasporto	7	■ Scarico di emergenza dell'acqua	20
■ Posizionamento	8	■ Precauzioni contro il gelo	20
■ Alimentazione dell'acqua	8	Anomalie di funzionamento	21-22
■ Scarico	8-9	■ Assistenza e ricambi	22
■ Collegamento elettrico	9		
■ Inserimento sottotavolo	9-10		
Descrizione del pannello di comando	11		
■ Descrizione dei comandi	11		
Consigli per il lavaggio	12		
■ Cernita	12		
■ Temperature	12		
■ Prima di caricare la biancheria	12		
■ Carichi massimi di biancheria	12		
■ Eliminazione delle macchie	12		
■ Detersivi e additivi	13		
Programmi di lavaggio	14-15		
Sequenza delle operazioni	16		
■ Caricare la biancheria	16		
■ Dosare il detersivo	16		
■ Dosare gli additivi	16		
■ Scegliere l'opzione desiderata	16		
■ Scegliere il livello di sporco	16		
■ Scegliere il programma ed avviarlo	16		
■ Fine del programma	17		
Simboli internazionali per il trattamento dei tessuti	18		



AVVERTENZE

È importante conservare questo manuale d'uso con la macchina per qualsiasi futura necessità. Se si deve vendere la macchina o darla a qualche altra persona, verificare che il manuale accompagni la macchina per permettere al nuovo utilizzatore di essere informato sul relativo funzionamento e le avvertenze.

Queste avvertenze sono state previste per la vostra sicurezza e quella degli altri. Vi preghiamo quindi di leggerle attentamente prima di installare ed utilizzare la macchina.

Avvertenze generali

- Controllare, all'atto del disimballo, che la macchina non sia danneggiata. In caso di dubbio, non metterla in funzione, ma rivolgersi all'assistenza tecnica.
- Questa macchina è stata progettata per essere utilizzata da persone adulte. Verificare quindi che i bambini non la tocchino e non la utilizzino come un giocattolo.
- Durante il lavaggio ad alte temperature il vetro dell'oblò può diventare molto caldo. Non toccarlo.
- I piccoli animali domestici potrebbero introdursi nel cesto della macchina. Controllare quindi il cesto prima di metterla in moto.

Installazione

- Si deve togliere l'imballo interno della macchina prima di utilizzarla. Se non si eliminano i dispositivi di protezione utilizzati per il trasporto, o se si eliminano in maniera incompleta, ne possono derivare danni alla macchina o ai mobili. Consultare il relativo paragrafo nel manuale d'uso.
- Se si dovesse verificare la necessità di un'eventuale modifica dell'impianto elettrico domestico per poter installare la macchina, questo lavoro dovrà essere effettuato solo da personale qualificato.
- Qualsiasi intervento idraulico richiesto per l'installazione della macchina dovrà essere effettuato solo da un idraulico qualificato.
- Dopo aver installato la macchina verificare che non sia appoggiata sul cavo di alimentazione.
- Se la macchina è posta su pavimento di moquette assicurarsi che tra i piedini di appoggio e il pavimento ci sia circolazione d'aria.

Uso

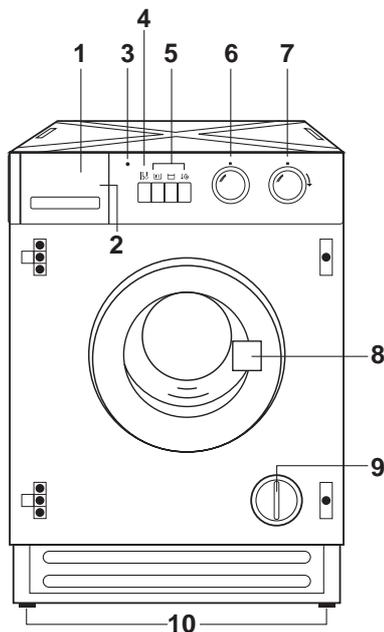
- Questa macchina è destinata ad un uso domestico. Non utilizzarla per scopi diversi da quelli per i quali è stata progettata.
- Lavare solo articoli previsti per il lavaggio in macchina. Seguire le istruzioni riportate sull'etichetta di ogni capo.
- Non sovraccaricare la macchina. Seguire le istruzioni fornite nel manuale.
- Le monete, gli spilli di sicurezza, gli spilli, le viti, ecc. rimasti nella biancheria possono provocare grossi danni.
- Non si devono mettere in macchina capi smacchiati con benzina, alcool, trielina, ecc. Se si utilizzano tali prodotti prima del lavaggio, bisogna aspettare che il prodotto sia evaporato prima di introdurre i capi nella macchina.
- Raggruppare i capi di piccole dimensioni, quali calzini, cinture, ecc., in una piccola borsa di tela o in una federa. Questo per evitare che vadano a finire tra il cesto e la vasca.
- Utilizzare solo la quantità di ammorbidente indicata dal produttore. Una quantità eccessiva di prodotto potrebbe rovinare la biancheria.
- Lasciare l'oblò semi-aperto quando non si utilizza la macchina. Questo permette una migliore conservazione della guarnizione dell'oblò e previene gli odori di muffa.
- Prima di aprire l'oblò, controllare sempre che l'acqua sia stata scaricata. In caso contrario, scaricarla seguendo le istruzioni fornite nel manuale d'uso.
- Si consiglia di staccare sempre la spina dalla presa di corrente e di chiudere il rubinetto dell'acqua dopo l'uso.

Assistenza tecnica/riparazioni

- In caso di guasto, non cercare di riparare la macchina da soli. Le riparazioni eseguite da personale non qualificato possono provocare danni.
- Per eventuali riparazioni, rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e richiedere pezzi di ricambio originali.

DESCRIZIONE DELLA MACCHINA

- 1 Cassetto detersivo
- 2 Guida programmi di lavaggio
- 3 Lampada spia di funzionamento
- 4 Tasto «avvio/arresto»
- 5 Tasti «opzione»
- 6 Manopola «livelli di sporco»
- 7 Manopola «programmi»
- 8 Maniglia oblò
- 9 Filtro
- 10 Piedini regolabili



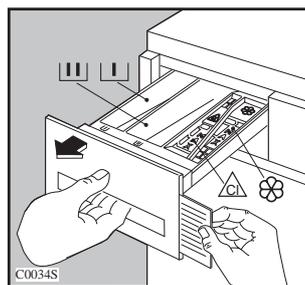
Cassetto detersivo

Prelavaggio

Lavaggio

Ammorbidenti (non superare il piano del cassetto con riferimento «MAX»)

Candeggina (non superare il piano del cassetto con riferimento «MAX»)



CARATTERISTICHE TECNICHE

DIMENSIONI

Altezza 82 cm
Larghezza 60 cm
Profondità 54 cm

TENSIONE/FREQUENZA
POTENZA MASSIMA ASSORBITA
CORRENTE MINIMA DEL FUSIBILE

220-230V/50 Hz
2200 W
10 A

PRESSIONE DELL'ACQUA

min. 5 N/cm²
max. 80 N/cm²

CARICO NOMINALE

Cotone 4,5 kg (max. 5 kg)
Sintetici, delicati 2 kg
Lana 1 kg

VELOCITÀ CENTRIFUGA

1000 giri/min.



Questa macchina è conforme alle seguenti direttive CEE:
73/23/CEE del 19/02/73 relativa alla bassa tensione
89/336/CEE del 03/05/89 relativa alla compatibilità elettromagnetica.

INSTALLAZIONE

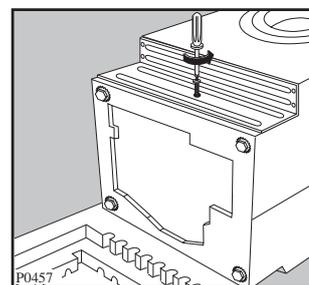
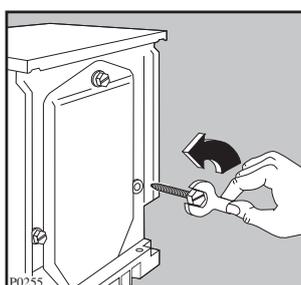
Dispositivi di sicurezza per il trasporto



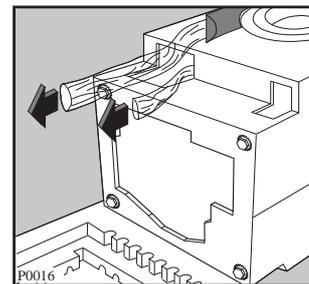
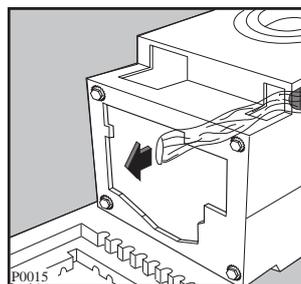
Prima di mettere in funzione la macchina, accertarsi che siano stati tolti tutti i dispositivi di sicurezza previsti per il trasporto.

Si consiglia di conservare tutti i pezzi per tornare a montarli, qualora la macchina dovesse essere spostata di nuovo in futuro.

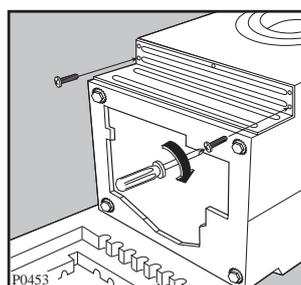
1. Svitare e togliere (con una chiave) la vite posteriore destra ed adagiare la macchina sullo schienale, facendo attenzione a non schiacciare i tubi. A tale scopo interporre tra la macchina ed il pavimento un angolare dell'imballo.
2. Rimuovere la base in polistirolo e togliere il pannello inferiore svitando la vite centrale.



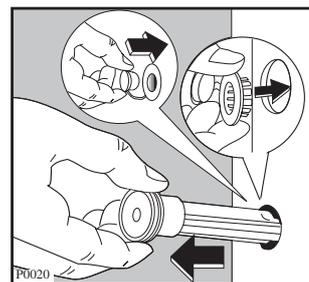
3. Sfilare, con molta cura, prima il sacchetto destro.
4. Sfilare, sempre con molta cura, il sacchetto centrale e successivamente quello sinistro.



5. Rimettere il pannello inferiore e fissarlo come indicato in figura, con le viti fornite nel sacchetto cerniere e la vite tolta in precedenza.



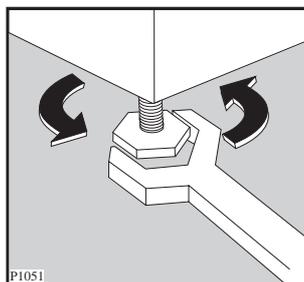
6. Rimettere la macchina in piedi e svitare le altre 2 viti sul retro.
7. Estrarre i tre perni di plastica dai fori in cui alloggiavano le viti.
8. Tappare i fori rimasti aperti con i tappi che si trovano nella parte posteriore della macchina.



Posizionamento

Installare la macchina su un pavimento piatto e duro. Fare attenzione che la circolazione dell'aria attorno alla macchina non venga impedita da tappeti, moquette, ecc. Controllare che la macchina non tocchi il muro o altri mobili della cucina.

Livellare accuratamente la macchina svitando o avvitando i piedini regolabili. Non mettere mai sotto la macchina cartone, legno o materiali simili per compensare eventuali disuguaglianze del pavimento.

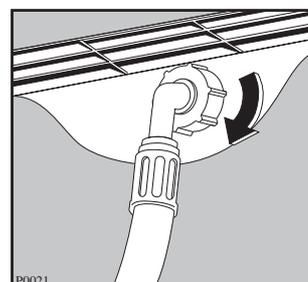
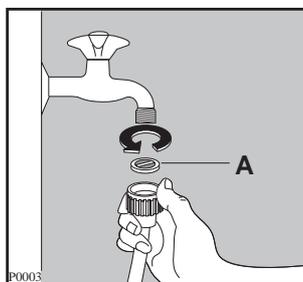


Alimentazione dell'acqua

Collegare il tubo di alimentazione a un rubinetto filettato da 3/4", dopo aver interposto il filtrino "A" fornito con la macchina.

L'altra estremità del tubo di carico, dal lato della macchina, può essere orientata in qualsiasi direzione. Svitare leggermente la ghiera di fissaggio, girare l'estremità del tubo e riavvitare la ghiera, controllando che non ci siano perdite d'acqua.

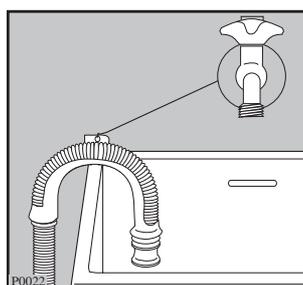
Non si può allungare il tubo di alimentazione. Se il tubo è troppo corto e non si desidera spostare il rubinetto, bisogna comperare un tubo completo più lungo, che sia previsto per questo tipo di utilizzo.



Scarico

Si può installare la curva del tubo di scarico in tre modi diversi:

Sul bordo di un lavandino utilizzando il gomito in plastica fornito con la macchina. In questo caso, bisogna accertarsi che la curva non rischi di staccarsi dal bordo quando la macchina scarica. La si può fissare, ad esempio, con uno spago al rubinetto o al muro.



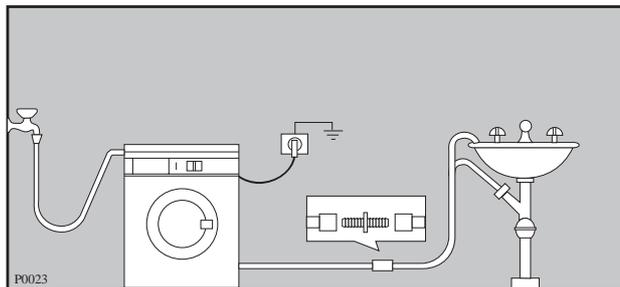
In una derivazione dello scarico del lavandino. Questa derivazione deve trovarsi sopra il sifone, in modo tale che la curva del tubo sia a 60 cm dal suolo, come minimo.

In una condotta di scarico situata ad un'altezza non inferiore a 60 cm e non superiore a 90 cm.

L'estremità del tubo di scarico deve sempre essere **ventilata**, cioè il diametro interno del condotto di scarico deve essere più largo del diametro esterno del tubo di scarico.

Il tubo di scarico non deve presentare strozzature.

Farlo correre sul pavimento e farlo salire solo vicino allo scarico.



Collegamento elettrico

La macchina è prevista per funzionare a 220-230V monofase, 50 Hz.

Controllare che l'impianto domestico sia in grado di sopportare il carico massimo richiesto (2,2 kW), tenuto conto anche degli altri apparecchi in uso.

Collegare la macchina ad una presa di corrente con messa a terra.

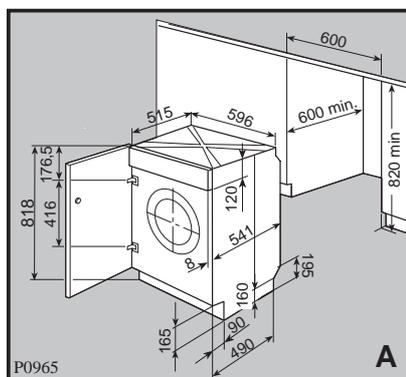


Il costruttore declina qualsiasi responsabilità per i danni o le lesioni causate dal non-rispetto della summenzionata norma di sicurezza.

Inserimento sottotavolo

Questa macchina è predisposta per essere inserita fra i mobili della cucina.

Le dimensioni della nicchia da incasso e della macchina sono indicate nella figura **A**.



Preparazione e montaggio della porta

La macchina è predisposta per il montaggio di una porta con apertura da destra a sinistra. In questo caso è sufficiente avvitare sulla macchina e all'altezza prevista, le cerniere (1) e sulla porta il contromagnete (6) in dotazione alla macchina (Fig.B).

a) Porta

Le dimensioni devono essere le seguenti:

- larghezza 595-598 mm
- spessore 16-22 mm

L'altezza (C) non può essere indicata perché dipende dall'altezza dello zoccolo dei mobili adiacenti.

b) Cerniere

Per poter fissare le cerniere è necessario effettuare due fori (\varnothing 35 mm, profondità 14 mm) sulla parte interna della porta.

La distanza tra i due fori deve essere di 416 mm.

La distanza (B) calcolata a partire dalla parte superiore della porta fino al centro del foro, non può essere indicata in quanto dipende dalle dimensioni dei mobili adiacenti.

Le dimensioni richieste sono indicate nella figura.

Fissare le cerniere alla porta con delle viti per legno (2-Fig.B).

c) Montaggio della porta

Fissare le cerniere alla macchina utilizzando le viti (3- Fig. B) M5x9 in dotazione alla macchina. Le cerniere possono essere regolate per compensare i differenti spessori della porta. Per allineare perfettamente la porta è necessario regolare la cerniera (1) dopo aver svitato la vite (3).

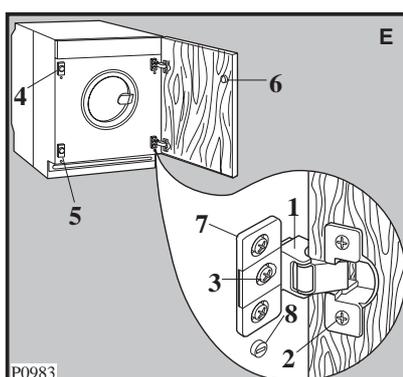
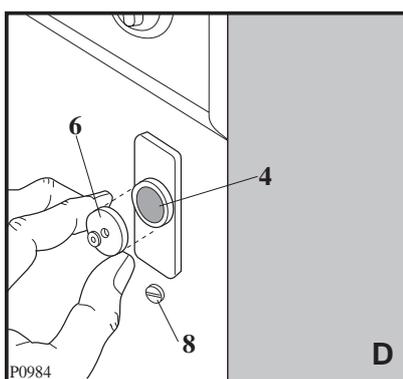
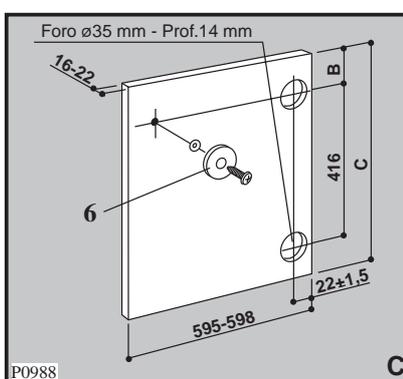
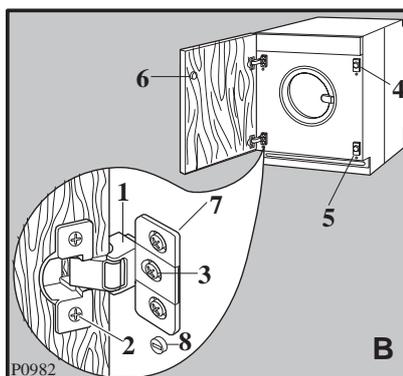
d) Contromagnete (6)

La macchina è predisposta per una chiusura magnetica della porta. Affinché questo dispositivo possa operare correttamente è necessario applicare all'interno della porta il contromagnete (6) (disco di acciaio).

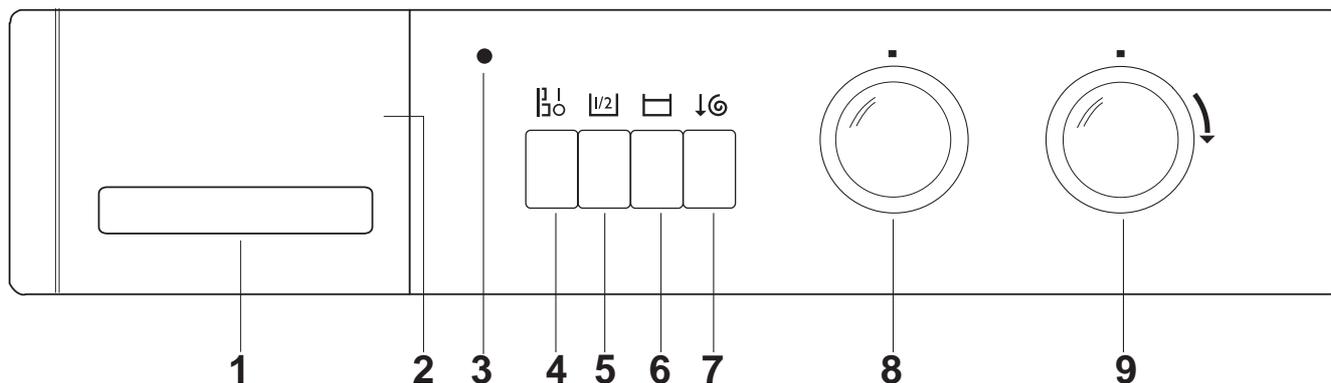
La posizione è data dal magnete (4) che si trova sulla macchina (vedi figura D).

Se il senso di apertura della porta deve essere da sinistra a destra, procedere come segue: invertire, come indicato in figura E, la posizione delle piastrine (7), del magnete (4) e del distanziale (5) e applicare sulla porta, nella giusta posizione, il contromagnete (6) e le cerniere (1) come già descritto.

NB: La vite in plastica (8 fig. E) non deve essere mai svitata.



DESCRIZIONE DEL PANNELLO DI COMANDO



1 Cassetto detersivo

2 Scheda programmi di lavaggio

All'interno della maniglia cassetto è riportata una scheda con i programmi di lavaggio.

3 Lampada spia di funzionamento

Si accende quando si preme il tasto avvio/arresto $\text{P} \updownarrow$ e si spegne quando si rilascia il medesimo tasto.

4 Tasto «avvio/arresto» $\text{P} \updownarrow$

Premere questo tasto per avviare la macchina; rilasciarlo per interrompere un programma o per spegnere la macchina.

Prima di impostare un programma o di cambiare un programma in corso, la macchina deve essere disinserita rilasciando il tasto di avvio/ arresto.

5 Tasto «mezzo carico» 1/2

Questo tasto può essere premuto in caso di carico ridotto di biancheria di lino o cotone (max 2,25 kg). In questo caso verrà ridotto il consumo d'acqua nei risciacqui.

6 Tasto «anti piega» \square

Premere questo tasto nei programmi per tessuti sintetici o delicati per bloccare lo scarico dell'acqua dell'ultimo risciacquo. Questo evita la formazione di pieghe nel caso la biancheria venga lasciata in macchina alla fine del lavaggio. Per scaricare l'acqua e centrifugare, ripremere il medesimo tasto oppure se si vuole solo scaricare l'acqua selezionare il programma «S».

7 Tasto «riduzione centrifuga» $\downarrow \text{G}$

Premere questo tasto per ridurre la centrifuga come segue:

cotone, lino e programma «J» da 1000 a 500 giri/min.

sintetici, delicati, lana e programma «R» da 600 a 400 giri/min.

8 Manopola «livelli di sporco»

Premere leggermente sulla manopola per farla uscire. Girarla in senso orario per aumentare la durata del ciclo di lavaggio e in senso antiorario per accorciare il ciclo di lavaggio. Ad ogni incremento corrispondono 6 minuti in più o in meno per cotone bianchi 90°, 4 minuti per cotone colorati e sintetici 60° e 2 minuti per cotone colorati e sintetici 40°C.

Per ulteriori dettagli vedere pag. 14 e 15 sotto le tabelle dei programmi.

9 Manopola «programmi/temperature»

Premere leggermente sulla manopola per farla uscire. Ruotarla **verso destra** fino a far coincidere esattamente il programma/temperatura desiderato con l'indice di riferimento posto sul pannello comandi.

i Consigli per il lavaggio

Cernita

Attenersi ai simboli per il trattamento dei tessuti sulle etichette dei singoli capi e seguire le istruzioni per il lavaggio del produttore. Suddividere la biancheria come segue: capi bianchi, colorati, sintetici, delicati, lana.

Temperature

- 90°** per capi bianchi di lino o cotone molto sporchi (es. strofinacci, asciugamani, biancheria da tavola, lenzuola, ecc.)
- 60°** per capi bianchi di cotone normalmente sporchi (es. biancheria intima) e per capi colorati che non stingono, normalmente sporchi (es. camicie da notte, pigiama, ecc..) di cotone, lino o fibre sintetiche.
- * freddo 30°-40°** per biancheria delicata (es. tende), biancheria mista con aggiunta di fibre sintetiche e lana con l'indicazione sull'etichetta: «pura lana vergine, lavabile, irrestringibile».

Prima di caricare la biancheria

I capi bianchi e colorati non devono essere lavati assieme. I capi bianchi possono perdere il candore con il lavaggio.

La biancheria colorata nuova può stingere al primo lavaggio; è consigliabile quindi lavarla a parte, la prima volta.

Accertarsi che nella biancheria non rimangano oggetti di metallo (es. fermagli, spille di sicurezza, spilli).

Abbottonare le federe, chiudere le cerniere, i ganci e le asole. Legare eventuali cinture e nastri lunghi.

Eliminare le macchie persistenti prima del lavaggio. Eventualmente strofinare i punti particolarmente sporchi con un detersivo speciale o con una pasta detergente.

Trattare le tende con particolare cura. Togliere i ganci dalle tende o legarli in una retina o in un sacchetto.

Carichi di biancheria

Le indicazioni sui carichi di biancheria si trovano nelle tabelle dei programmi.

Regole generali:

Cotone, lino: riempire il cesto, ma non sovraccaricarlo.

Sintetici: non più di metà del cesto.

Tessuti delicati e lana: non più di un terzo del cesto.

Con un carico massimo si ottiene ogni volta un utilizzo ottimale di acqua ed energia.

In caso di biancheria molto sporca, ridurre le quantità.

Pesi della biancheria asciutta

I pesi di seguito elencati hanno un valore indicativo:

accappatoi	1200 g
tovaglioli	100 g
copri piumino	700 g
lenzuola	500 g
federe	200 g
tovaglie	250 g
asciugamani in spugna	200 g
strofinacci	100 g
camice da notte	200 g
slip da donna	100 g
camici da lavoro da uomo	600 g
camice da uomo	200 g
pigiama da uomo	500 g
camicette	100 g
slip da uomo	100 g

Eliminazione delle macchie

È possibile che macchie particolari non si eliminino solo con acqua e detersivo. È consigliabile, quindi, trattarle prima del lavaggio.

Sangue: le macchie ancora fresche devono essere trattate con acqua fredda. In caso di macchie già asciutte, lasciare a mollo la biancheria per una notte con un detersivo speciale e poi strofinarla nell'acqua e sapone.

Colore ad olio: inumidire con benzina detergente, tamponare le macchie dopo aver sistemato il capo su un panno morbido, trattarle più volte con il detergente.

Macchie asciutte di grasso: inumidire con trementina, tamponare le macchie con la punta delle dita e un panno di cotone, dopo aver appoggiato il capo su un ripiano morbido.

Ruggine: sale ossalico (reperibile in drogheria) sciolto a caldo, o un prodotto antiruggine a freddo. Prestare attenzione alle macchie di ruggine non recenti, poiché la struttura di cellulosa è già stata intaccata e il tessuto tende a bucarsi.

Macchie di muffa: trattarle con candeggina, sciacquare bene (solo capi bianchi e colorati resistenti al cloro).

Erba: insaponare leggermente e trattare con candeggina diluita (capi bianchi, resistenti al cloro).

Penna a biro e colla: inumidire con acetone (*), tamponare le macchie dopo aver appoggiato il capo su un panno morbido.

Rossetto: inumidire con acetone come sopra indicato, poi trattare le macchie con alcool. Eliminare i residui sui tessuti bianchi con candeggina.

Vino rosso: lasciare a mollo con del detersivo, risciacquare e trattare con acido acetico o acido citrico, poi risciacquare. Trattare eventuali residui con candeggina.

Inchiostro: a seconda della composizione dell'inchiostro, inumidire il tessuto prima con acetone (*), poi con acido acetico; trattare eventuali residui sui tessuti bianchi con candeggina e poi risciacquare bene.

Macchie di catrame: trattare prima con smacchiatore, alcool o benzina, alla fine strofinare con pasta detergente.

(*) non usare l'acetone sulla seta artificiale

Detersivi e additivi

Un buon risultato di lavaggio dipende dalla scelta del detersivo e dal suo corretto dosaggio. Dosare bene significa evitare sprechi e proteggere l'ambiente. Nonostante siano biodegradabili, i detersivi contengono elementi che danneggiano il delicato equilibrio ecologico della natura.

La scelta del detersivo dipende dal tipo di tessuto (delicati, lana, cotone ecc.), dal colore, dalla temperatura di lavaggio e dal grado di sporco.

In questa macchina si possono usare tutti i detersivi per lavatrici normalmente reperibili in commercio:

- detersivi in polvere per tutti i tipi di tessuto,
- detersivi in polvere per tessuti delicati (massimo 60°C) e lana.
- detersivi liquidi, preferibilmente per programmi di lavaggio a bassa temperatura (massimo 60°C) per tutti i tipi di tessuto, o speciali solo per lana.

Il detersivo e l'eventuale additivo devono essere versati prima dell'inizio del programma di lavaggio nelle apposite vaschette.

Se si utilizzano detersivi concentrati in polvere o liquidi, deve essere selezionato un programma **senza** prelavaggio.

La macchina è dotata di un sistema di ricircolo che permette l'utilizzo ottimale del detersivo concentrato.

Versare il detersivo liquido **immediatamente** prima dell'inizio del programma nello scomparto  del cassetto detersivo.

Eventuali additivi liquidi per ammorbidire o inamidare la biancheria devono essere versati nella vaschetta con il simbolo  prima che cominci il programma di lavaggio.

La candeggina liquida va usata solamente per tessuti di lino e cotone bianchi o con colori resistenti. Versarla nello scomparto contrassegnato dal simbolo .

Per il dosaggio degli additivi e della candeggina seguire le indicazioni dei produttori e comunque **non superare il piano del cassetto con riferimento «MAX».**

Quantità di detersivo da utilizzare

Il tipo e la quantità di detersivo dipendono dal tipo di tessuto, dal carico, dal grado di sporco e dalla durezza dell'acqua utilizzata.

La durezza dell'acqua è classificata in cosiddetti livelli di durezza. Informazioni su tali livelli si possono ottenere dall'ente erogatore competente o dall'amministrazione comunale.

Seguire le istruzioni per il dosaggio indicate dal produttore.

Utilizzare una quantità minore di detersivo se:

- si lava poca biancheria
- la biancheria è poco sporca
- si forma molta schiuma durante il lavaggio.
- l'acqua è poco dura (fino al livello dolce)

Gradi di durezza dell'acqua

Livello	Caratteristica	Gradi	
		tedeschi °dH	francesi °T.H.
1	dolce	0- 7	0-15
2	media	8-14	16-25
3	dura	15-21	26-37
4	molto dura	più di 21	più di 37

Programmi «energetici» per cotone e lino (settore rosso)

Carico nominale: 4,5 kg, max: 5 kg.

Progr./Temper.	Tipo di biancheria	Descrizione del ciclo	Opzioni possibili
A - 90°	Bianchi con prelavaggio molto sporchi	Prelavaggio a 40°C Lavaggio a 90°C Risciacqui Centrifuga	↓  
B - 90°	Bianchi senza prelavaggio normalmente sporchi	Lavaggio a 90°C Risciacqui Centrifuga	↓  
C - 60°(•)	Colori resistenti molto/normalmente sporchi	Lavaggio a 60°C Risciacqui Centrifuga	↓  
D - 40°	Colori delicati normalmente sporchi	Lavaggio a 40°C Risciacqui Centrifuga	↓  
F - 40°	Ciclo breve biancheria poco sporca	Lavaggio a 40°C Risciacqui Centrifuga	↓  
G - 	Risciacqui	Risciacqui con additivi Centrifuga (utile per ripetere il risciacquo o per risciacquare capi lavati a mano)	↓  
H - 	Ammorbidenti	2 risciacqui con ammorbidente Centrifuga	↓ 
J - 	Centrifuga lunga	Scarico e centrifuga lunga (utile per centrifugare capi lavati a mano)	↓ 

Selettore livelli di sporco (può essere usato per i programmi A-B-C-D)

Leggero		Posizione indicata per lavare capi poco sporchi o solo da rinfrescare (biancheria da letto usata una sola volta, camicette, tenute sportive, ecc.)
Normale		Posizione indicata per biancheria con sporco normale, senza macchie di difficile asportazione (lenzuola, camicie, biancheria intima, asciugamani, ecc.)
Difficile		Posizione indicata per tovaglie, tovaglioli, abiti da lavoro con macchie difficili da asportare.

Girare la manopola «livelli di sporco» fino a far coincidere il riferimento posto sul pannello di comando con la posizione più adatta al grado di sporco della biancheria, tenendo presente che più si seleziona un livello alto di sporco e più si prolunga il tempo di lavaggio. L'esperienza vi permetterà di acquisire in breve tempo maggiore dimestichezza nell'uso di questa opzione.

(•) Questo programma è il programma di riferimento per i dati riportati sull'etichetta consumi di cui all'articolo 2 - § 1 della direttiva 92/75/CEE. Il selettore di sporco deve trovarsi in posizione .

Programmi «delicati» per sintetici, misti, delicati, lana (settore blu)

Carico massimo: 2 kg, lana 1 kg.

Progr./Temper.	Tipo di biancheria	Descrizione del ciclo	Opzioni possibili
K - 60°	Sintetici con prelavaggio molto sporchi	Prelavaggio a 40°C Lavaggio a 60°C Risciacqui Breve centrifuga	
L - 60°	Sintetici senza prelavaggio normalmente/poco sporchi	Lavaggio a 60°C Risciacqui Breve centrifuga	
M - 40°	Sintetici-Misti	Lavaggio a 40°C Risciacqui Breve centrifuga	
N - 40°	Lana 	Lavaggio a 40°C Risciacqui Breve centrifuga	
P - 40°	Delicati	Lavaggio a 40°C Risciacqui Breve centrifuga	
Q - 	Risciacqui	Risciacqui con additivo Breve centrifuga (utile per ripetere il risciacquo o per risciacquare capi lavati a mano)	
R - 	Centrifuga delicata	Scarico e breve centrifuga (utile per centrifugare capi lavati a mano)	
S - 	Scarico	Scarico dell'acqua	

Selettore livelli di sporco (può essere usato per i programmi K-L-M)

Leggero		Posizione indicata per lavare capi poco sporchi o solo da rinfrescare (camicie, camiciette in tessuto sintetico o misto, tenute sportive, ecc.)
Normale		Posizione indicata per biancheria normalmente sporca (biancheria intima, camicie, camiciette, ecc.)
Difficile		Posizione indicata per biancheria molto sporca in tessuto sintetico o misto (tovaglie, camicie, ecc.)

Girare la manopola «livelli di sporco» fino a far coincidere il riferimento posto sul pannello di comando con la posizione più adatta al grado di sporco della biancheria, tenendo presente che più si seleziona un livello alto di sporco e più si prolunga il tempo di lavaggio. L'esperienza vi permetterà di acquisire in breve tempo maggiore dimestichezza nell'uso di questa opzione.

i Sequenza delle operazioni

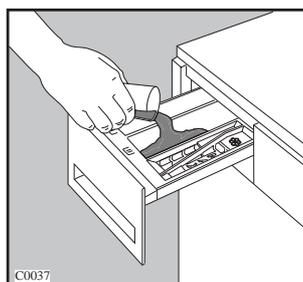
Prima di effettuare il primo lavaggio consigliamo di eseguire un ciclo cotone a 60°C, senza biancheria, per togliere eventuali residui di lavorazione dalla vasca e dal cesto.
Versare 1/2 misurino di detersivo nella vaschetta del lavaggio e mettere in funzione la macchina.

1. Caricare la biancheria

Aprire l'oblò.
Introdurre la biancheria nel cesto, un capo alla volta. Distendere la biancheria il più possibile.
Chiudere l'oblò.

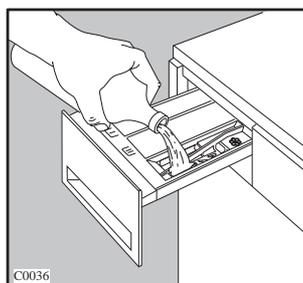
2. Dosare il detersivo

Estrarre il cassetto fino all'arresto.
Versare, tramite un dosatore, la quantità di detersivo consigliata dal fabbricante nella vaschetta corrispondente al lavaggio .
Se si desidera effettuare un prelavaggio seguito dal lavaggio, versare il detersivo anche nella relativa vaschetta .



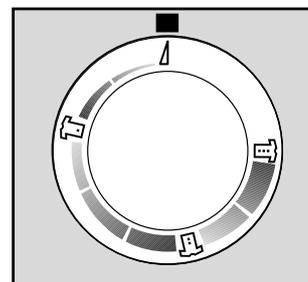
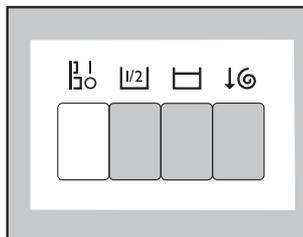
3. Dosare gli additivi

Versare, se desiderato, l'ammorbidente nello scomparto  e la candeggina nello scomparto  (la dose non deve superare il piano del cassetto con riferimento «MAX»).



4. Scegliere l'opzione desiderata

Premere il tasto  e/o  oppure  a seconda del programma scelto.

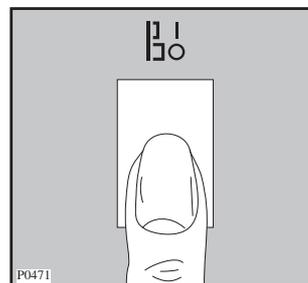
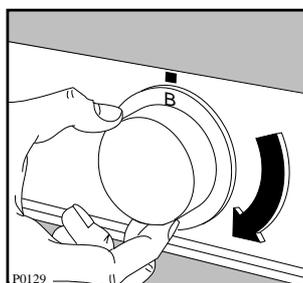


5. Scegliere il livello di sporco

Ruotare la manopola «livelli di sporco» sulla posizione desiderata.

6. Scegliere il programma e avviarlo

Ruotare la manopola «programmi» verso **destra** sul programma di lavaggio prescelto e premere il tasto avvio/arresto : la spia di funzionamento si accende e la macchina inizia a funzionare.



7. Fine del programma

La macchina si ferma automaticamente.

Se è stato scelto un programma «delicato» con l'opzione , scaricare l'acqua e centrifugare rilasciando il medesimo tasto o selezionare il programma “S” (scarico), prima di aprire l'oblò.

Ripremere il tasto avvio/arresto  per spegnere la macchina. La lampada spia di funzionamento si spegne.

È normale aspettare circa 2 minuti prima di poter aprire l'oblò, per dare tempo al dispositivo di sicurezza di sbloccarsi.

Togliere la biancheria.

Controllare che il cesto sia completamente vuoto facendolo ruotare con le mani. Ciò per evitare che gli indumenti eventualmente dimenticati vengano danneggiati in un lavaggio successivo (ad es. restringendosi) oppure che colorino un altro carico di biancheria.

Rilasciare il(i) tasto(i) eventualmente premuto(i).

Si consiglia di chiudere il rubinetto dell'acqua ed estrarre la spina dalla presa di corrente.

Lasciare l'oblò socchiuso per aerare la macchina.

i Simboli internazionali per il trattamento dei tessuti

Le etichette con i simboli che trovate applicate sui tessuti sono un valido aiuto per il trattamento e la cura della biancheria.

AZIONE FORTE   AZIONE DELICATA	 Lavaggio a 95°C	 Lavaggio a 60°C	 Lavaggio a 40°C	 Lavaggio a 30°C	 Lavaggio delicato a mano	 Non lavare
	   					

 CANDEGGIO	 Si può candeggiare in acqua fredda	 Non candeggiare
---	---	--

 STIRATURA	 Stiratura forte max 200°C	 Stiratura media max 150°C	 Stiratura leggera max 110°C	 Non stirare
---	--	--	---	--

 PULITURA A SECCO	 Pulitura a secco con tutti i solventi	 Pulitura a secco con percloro, benzina avio, alcool puro R111 e R113	 Pulitura a secco con benzina avio, alcool puro e R113	 Non pulire a secco
--	--	---	---	---

 ASCIUGATURA	 Asciugare disteso	 Asciugare appeso	 Asciugare su appendiabiti	 Temperatura normale  Temperatura ridotta Asciugabile in macchine asciuga-biancheria	 Non asciugare in macchine asciuga-biancheria
---	--	---	--	--	---

MANUTENZIONE

1. Mobile

Pulire il mobile della macchina con acqua tiepida e un detersivo neutro non abrasivo. Sciacquare con acqua pulita e asciugare con uno strofinaccio morbido.

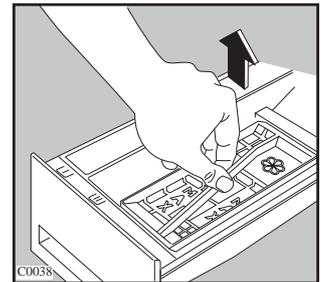
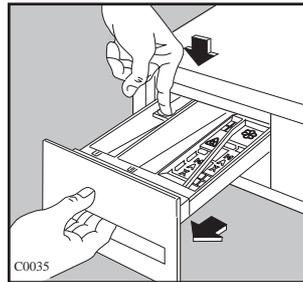
Importante: non usare alcool, solventi o prodotti simili per la pulizia del mobile.

2. Cassetto detersivo

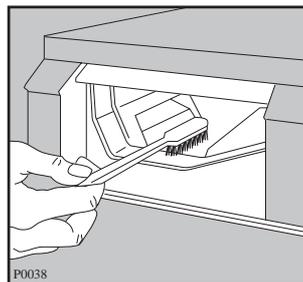
I detersivi e gli additivi formano, a lungo andare, delle incrostazioni.

Pulire il cassetto detersivo di tanto in tanto, passandolo sotto il rubinetto dell'acqua. Per estrarre completamente il cassetto dalla macchina, premere sul tasto in fondo a sinistra.

Per poter pulire più facilmente il cassetto, è possibile togliere la parte alta delle vaschette riservate agli additivi.



A lungo andare, il detersivo può formare incrostazioni nella sede del cassetto: pulire con un vecchio spazzolino da denti. Rimettere il cassetto al suo posto.



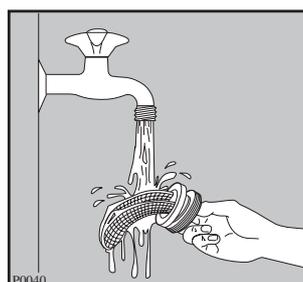
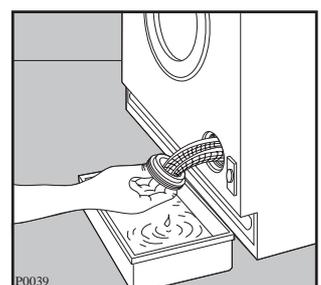
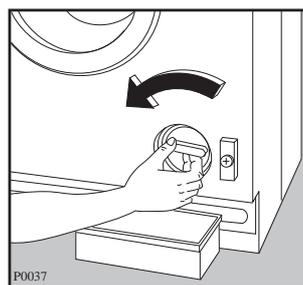
3. Filtro di scarico dell'acqua

Il ruolo del filtro consiste nella raccolta di filacci e di piccoli oggetti lasciati inavvertitamente nella biancheria. Controllare periodicamente che il filtro sia pulito.

Mettere un recipiente sotto il filtro e svitarlo; è normale che fuoriesca una piccola quantità d'acqua.

Estrarre il filtro.

Pulirlo sotto il rubinetto e rimetterlo al suo posto riavvitandolo a fondo.



4. Filtrino del tubo di alimentazione

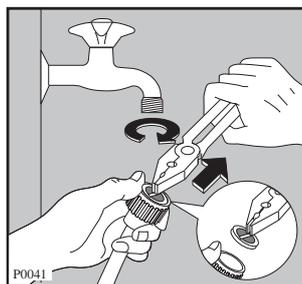
Se ci si accorge che la macchina richiede più tempo per riempirsi, bisogna verificare che il filtrino del tubo di alimentazione non sia ostruito.

Chiudere il rubinetto dell'acqua.

Svitare il tubo dal rubinetto e togliere il filtrino.

Pulirlo con uno spazzolino.

Rimetterlo al suo posto e riavvitare il tubo.



5. Scarico di emergenza dell'acqua

Se la macchina non scarica (pompa bloccata, filtro intasato o tubo di scarico ostruito), procedere come segue per scaricare l'acqua dalla macchina:

- togliere la spina dalla presa di corrente
- chiudere il rubinetto dell'acqua
- aspettare che l'acqua si raffreddi (nel caso fosse in corso un programma con temperatura di 60°C o superiore)
- prendere un recipiente di capienza adatta (circa 15-20 litri), porlo sul pavimento, inserire all'interno l'estremità del tubo di scarico e lasciare scaricare tutta l'acqua dalla vasca
- procedere quindi alla rimozione del guasto e rimettere a posto la macchina.

Qualora l'acqua non fuoriesca, perchè il tubo di scarico è intasato, o non fosse possibile accedere al tubo di scarico, procedere come segue:

- porre sotto il filtro un recipiente con bordi diritti (vedi punto 3) e di capienza adatta
- svitare il filtro **in senso antiorario** quanto basta per fare fuoriuscire lentamente tutta l'acqua dalla vasca.

Procedere successivamente come sopra.

6. Precauzioni contro il gelo

Se la macchina è installata in un locale dove la temperatura potrebbe scendere al disotto di 0°C procedere come segue:

- Chiudere il rubinetto dell'acqua e svitare il tubo di alimentazione dal rubinetto.
- Porre l'estremità del tubo di scarico e del tubo di alimentazione in una bacinella posta sul pavimento.
- Selezionare il programma di scarico e farlo funzionare finchè il selettore programmi è in posizione «Stop».
- Rilasciare il tasto $\frac{D}{Do}$.
- Staccare la spina dalla presa.
- Riavvitare il tubo di alimentazione acqua e rimettere al suo posto il tubo di scarico.

Eseguendo queste operazioni l'acqua rimasta nella macchina verrà evacuata, evitando la formazione di ghiaccio e di conseguenza la rottura delle parti interessate.

Quando farete funzionare nuovamente la macchina assicuratevi che la temperatura dell'ambiente sia superiore a 0°C.

ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO

Difetti che potete risolvere da soli.

Anomalie	Cause possibili
<ul style="list-style-type: none"> ■ La macchina non si mette in moto 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Controllare che l'oblò sia ben chiuso. ■ Controllare se la macchina riceve corrente. ■ Controllare se il fusibile dell'impianto domestico è intatto. ■ Controllare che la manopola selettore programmi sia posizionata correttamente e che il tasto avvio/arresto  sia premuto.
<ul style="list-style-type: none"> ■ La macchina non carica acqua 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare se il rubinetto dell'acqua è aperto. ■ Controllare se l'acqua esce dal rubinetto. ■ Verificare che il tubo di alimentazione non sia incastrato o piegato. ■ Controllare che il filtrino del tubo di alimentazione non sia ostruito. ■ Verificare che l'oblò sia chiuso.
<ul style="list-style-type: none"> ■ La macchina carica acqua e la scarica immediatamente 	<ul style="list-style-type: none"> ■ L'estremità del tubo di scarico si trova troppo in basso rispetto alla macchina. Vedere il relativo paragrafo nel capitolo «scarico».
<ul style="list-style-type: none"> ■ La macchina non scarica e/o non centrifuga 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare che il tubo di scarico non sia incastrato o piegato. ■ Verificare che il filtro e il tubo di scarico non siano intasati. ■ È stata scelta l'opzione . ■ Controllare che il carico di biancheria sia ben distribuito nel cesto.
<ul style="list-style-type: none"> ■ C'è acqua per terra 	<ul style="list-style-type: none"> ■ C'è troppo detersivo o è stato usato un detersivo non adatto (fa troppa schiuma). ■ Verificare se ci sono perdite da una delle ghiere del tubo di alimentazione. È difficile vedere l'acqua correre lungo il tubo, controllare se è umido. ■ Controllare che il tubo di scarico sia integro.
<ul style="list-style-type: none"> ■ Il risultato del lavaggio non è soddisfacente 	<ul style="list-style-type: none"> ■ È stato usato poco detersivo o un detersivo non adatto. ■ Le macchie "difficili" non sono state sottoposte ad un trattamento preliminare. ■ Non è stata scelta la temperatura giusta, abbinata al programma corretto. ■ Il selettore livelli di sporco non è in posizione corretta rispetto al grado di sporco.

<ul style="list-style-type: none"> ■ La macchina vibra o fa rumore 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Verificare se sono state tolte tutte le protezioni che servivano per il trasporto. ■ Controllare che la macchina non sia appoggiata contro qualche cosa. ■ Verificare se i piedini di sostegno appoggiano bene al suolo. ■ Controllare che il carico di biancheria sia ben distribuito nel cesto. ■ Forse c'è poca biancheria nel cesto.
<ul style="list-style-type: none"> ■ L'oblò non si apre 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Il programma è ancora in corso. ■ L'oblò non si è ancora sbloccato. ■ Scaricare l'acqua in quanto è stata scelta l'opzione <input type="checkbox"/>.
<ul style="list-style-type: none"> ■ La centrifuga inizia in ritardo o non viene effettuata 	<ul style="list-style-type: none"> ■ E' intervenuta "la sicurezza antisbilanciamento" che previene vibrazioni eccessive in centrifuga ed assicura stabilità: se all'inizio della fase di centrifuga la biancheria non è uniformemente distribuita all'interno del cesto, la macchina lo riconosce e cerca di ridistribuire il bucato in maniera omogenea, attraverso alcune rotazioni del cesto. Solo quando il bucato si è distribuito in maniera uniforme, viene eseguita la fase di centrifuga. Se dopo circa 10 minuti la biancheria è ancora appallottolata, la macchina non effettua la centrifuga. Quindi, qualora a fine ciclo la biancheria rimanga bagnata, consigliamo di ridistribuirla manualmente all'interno del cesto e di selezionare nuovamente il programma di centrifuga.

Assistenza e ricambi

In caso di guasto, consultare il capitolo "Anomalie di funzionamento" per verificare se il guasto può essere eliminato autonomamente. Se non si riesce a rimediare all'inconveniente o a localizzarlo, rivolgersi al centro di assistenza. Il servizio di assistenza ed i pezzi di ricambio sono disponibili presso i centri di assistenza o i rivenditori autorizzati (vedere Pagine Gialle alla voce "Elettrodomestici").

In sede di richiesta di assistenza od ordinazione dei ricambi è importante indicare il codice del prodotto, il numero di serie ed il modello della macchina, riportati sulla targhetta matricola.

Modello:.....

Numero di serie:.....

Codice del prodotto:

Data di acquisto:

(La data di acquisto è riportata sulla ricevuta rilasciata dal negoziante.

Conservate tale ricevuta.)

